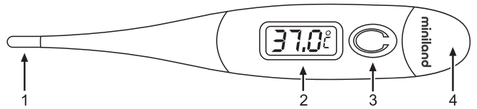
miniland
thermoflexi



ESPAÑOL

■ 1. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES DEL TERMÓMETRO
1. Sonda
2. Pantalla LCD
3. Botón de encendido/apagado
4. Tapa del compartimento de la pila

■ 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
2.1 Rango de medición - Grados Celsius de 32,0°C a 42,9°C.
2.2 Precisión

Precisión	Rango de medición
±0,1°C	de 35,0°C a 42,0°C
±0,2°C	rango restante

Temperatura ambiente normal 22°C

2.3 Pantalla con mediciones en grados Celsius (ajustado y configurado en fábrica)
2.4 1 pila de botón, del tipo 1,5V, LR41
2,5 Vida de la batería: aproximadamente 250 horas o mil usos
2.6 Vida útil: 3 años
2.7 Temperatura de almacenamiento -10°C a 40°C. Humedad: 30% a 90%
2.8 Temperatura de servicio 10°C a 35°C. Humedad: 40% a 80%
2.9 Consumo de potencia: 0.15mW
2.10 Peso con batería: aproximadamente 12g
2.11. Tamaño (Largo x ancho x profundidad): 128mmx21mmx12.5mm
2.12. Fecha de última revisión del manual: Junio 2024

■ 3. MODO DE EMPLEO
3.1 Asegúrese de que el termómetro esté apagado antes de tomar la temperatura.
3.2. Presione el botón de encendido, escuchará una señal sonora corta y se encenderán todos los segmentos de la pantalla LCD para indicar que el termómetro tiene la suficiente potencia y que la rutina de autocomprobación es correcta. A continuación se mostrará la última medición en la pantalla durante unos 2 segundos acompañada de la letra M. Finalmente aparecerá en la pantalla la indicación "37°C" y luego "Lo °C" indicando que el termómetro está listo para realizar la medición.
3.3. Durante la medición, el símbolo °C parpadeará. Cuando se alcance el valor máximo o cuando no ocurra ningún aumento de temperatura superior a 0,1°C durante 16 segundos, el termómetro habrá alcanzado el equilibrio térmico, el símbolo °C dejará de parpadear y el aparato emitirá una señal sonora:
- Señal sonora normal: suena en 10 ocasiones a un ritmo pausado. Indica que la temperatura está por debajo de los 37,8ºC.
- Señal sonora de fiebre: suena en 10 ocasiones a un ritmo rápido e indica que la temperatura es superior a 37,8ºC.
Si la temperatura de medición se encuentra por debajo de 32ºC durante 16 segundos, el símbolo ºC parpadeará durante 9 minutos y posteriormente el termómetro se apagará para ahorrar energía.
3.4. Durante la medición la pantalla LCD mostrará "LoºC" si la temperatura medida es inferior a 32.0ºC o "HiºC" si la temperatura medida es superior a 43ºC.
3.5 Tras la medición, apague la unidad presionando el botón de encendido/apagado. Si está encendida, la "función de apagado automático" se activará en aproximadamente 9 minutos con el fin de ahorrar energía.
Cuando vaya a realizar más de una medición, comience cada operación desde el principio.
Notas:
· La temperatura normal es diferente dependiendo del cuerpo y tiempo de medida.
· Deje pasar al menos 3 minutos entre mediciones.
· Es posible que la medida sea imprecisa si la batería del aparato es baja.
· Para conseguir una temperatura estable, se recomienda prolongar la medición durante al menos 3 minutos.
· Será necesaria la estrecha supervisión de un adulto cuando el termómetro sea utilizado para medir la temperatura de un niño. Una vez realizada la medición, la unidad debe ser retirada del niño inmediatamente.

■ 3.1. MÉTODOS DE MEDICIÓN
Cuando mida su temperatura corporal, hágalo siempre en el mismo lugar y a la misma hora. Sea cual sea el método utilizado, se recomienda no comer, no beber, no practicar deporte, no tomar baños o duchas y no fumar durante los 15 minutos previos a la medición.

USO RECTAL
Comúnmente se emplea en bebés, niños pequeños o cuando resulta difícil tomar la temperatura oral o axilar. Es el método de medición con el que se obtiene una temperatura más estable.
1. Inserte suavemente el sensor del termómetro unos 2 o 3 cm. Puede utilizar vaselina para facilitar la inserción. Deténgase si observa resistencia. Sujete el termómetro mientras mida.
2. Cuando se alcance el equilibrio térmico, el termómetro emitirá 10 señales sonoras y el símbolo ºCº dejará de parpadear. Ya puede leer la temperatura, la cual no cambiará cuando quite el termómetro de la zona en la que haya tomado la temperatura, en este caso la zona rectal.
Recuerde que la temperatura obtenida por este método puede ser unos 0.5ºC superior a la obtenida por via oral. La temperatura normal obtenida mediante este método es de alrededor de 37.6ºC.

USO ORAL
1. Cubra la punta del termómetro con una funda.
2. Cierre la boca durante un minuto para estabilizar la temperatura y respire con calma por la nariz. El aire de su respiración puede afectar la precisión de la medición.
3. Coloque la punta de la sonda bien debajo de la lengua. Deberá mantener la boca cerrada durante la medición de la temperatura para asegurar un resultado preciso.
Tenga precaución en no morder el termómetro.
4. Cuando se alcance el equilibrio térmico, el termómetro emitirá 10 señales sonoras y el símbolo ºCº dejará de parpadear. Ya puede leer la temperatura, la cual no cambiará cuando quite el termómetro de la zona en la que haya tomado la temperatura, en este caso la boca.
La temperatura normal obtenida mediante este método es de alrededor de 37ºC.

USO AXILAR
Este método utilizado para bebés y niños pequeños es menos preciso y más lento.
1.Limpie la axila con una toalla seca y presione el termómetro con la ayuda del brazo.
2. Cuando se alcance el equilibrio térmico, el termómetro emitirá 10 señales sonoras y el símbolo ºCº dejará de parpadear. Ya puede leer la temperatura, la cual no cambiará cuando quite el termómetro de la zona en la que haya tomado la temperatura, en este caso la zona axilar.
Recuerde que la temperatura obtenida por este método puede ser unos 0.5ºC inferior a la obtenida por via oral. La temperatura normal obtenida mediante este método es de alrededor de 36.7ºC.

■ 4. REEMPLAZO DE LA PILA
Cuando aparece el símbolo "▀" parpadeante, significa que la pila debe reemplazarse.
4.1 Retire la tapa del compartimento de la pila deslizándola hacia el exterior.
4.2 Retire la pila con una sonda no metálica.
4.3 Reemplácela por una pila alcalina LR41
4.4 Asegúrese de que el terminal positivo "+" de la pila quede situado hacia arriba.
4.5 Vuelva a colocar la tapa del compartimento de la pila cuidadosamente.
4.6 Deshágase adecuadamente de la pila usada y manténgala fuera del alcance de los niños.

■ 5. LIMPIAR Y DESINFECTAR
5.1 Antes y después de cada uso, limpie la sonda del termómetro con alcohol de farmacia (75% alcohol isopropílico).
5.2 Cuando tome la temperatura de forma reiterada, se recomienda la utilización de una funda para la sonda, que no se reutilizará.
5,3 La limpieza es necesaria antes de cada medición.
Nota: El producto no necesita ser calibrado y se recomienda utilizarlo durante 3 años.

■ 6. ADVERTENCIAS
6.1 Tragarse una pila puede resultar mortal.
6.2 No cargue la pila.
6.3 No tire nunca la pila al fuego, ya que puede explotar.
6.4 No intente esterilizarlo con calor. No lo ponga a hervir.
6.5 No lo doble, lo muerda o lo estire.
6.6 No intente desarmar el termómetro salvo para reemplazar la pila.
6.7 La lectura de la medición será probablemente incorrecta cuando la temperatura corporal sea inferior a la temperatura ambiente.
6.8 Es adecuado para medir la temperatura corporal y útil para cualquier familia.
6.9 Está diseñado y fabricado de acuerdo con los requisitos establecidos en la normativa ISO80601-2-56: Funciona como un termómetro eléctrico compacto (predictivo y no predictivo) con un rendimiento máximo.
6.10 Ha pasado los tests de emisiones EMC, el test de inmunidad según la normativa EN60601-1-2 y el test de biocompatibilidad según MDD anexo I.
6,11 Según el grado de protección contra descargas eléctricas, tiene la clasificación BF, en base a la normativa EN60601-1.
6.12 Este producto cumple con la seguridad y requisitos de rendimiento esenciales indicados en la prueba de acondicionado IP22 (IP22: nivel de protección contra objetos extraños sólidos y agua).
6,13 Evite que el dispositivo caiga, se rompa o se golpee.
6.14 No lo introduzca jamás en ninguna solución química y manténgalo alejado de la luz solar directa y del calor, así como de fuentes de ondas electromagnéticas para evitar interferencias.
6.15 Las pilas usadas o partes desechables del producto deberán eliminarse de acuerdo con las regulaciones nacionales aplicables.
6,16 Por favor, retire la batería del termómetro si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
¡Precaución! Guarde las pilas y el termómetro fuera del alcance de los niños.
6.17. Este termómetro está diseñado y fabricado cumpliendo con los requisitos pertinentes en EN12470-3: Termómetros eléctricos compactos (de comparación y extrapolación) con dispositivo de máxima.
6.18. Este termómetro debe ser utilizado en un ambiente con una temperatura de entre 10ºC a 35ºC y una humedad del 40% al 80%. Durante su almacenamiento, debe encontrarse a una temperatura de entre -10ºC a 40ºC y una humedad del 30% al 90%.
6.19. Reemplace la batería antes de reclamar el reemplazo por un producto nuevo.

■ 7. INFORMACIÓN SOBRE DESECHO DE LAS PILAS Y EL PRODUCTO
Cuando sea el momento de desechar el producto, por favor considere el impacto medioambiental y llévelo a un punto adecuado para reciclar. Los plásticos y metales utilizados en la construcción de este aparato pueden ser separados para permitir su reciclaje. Pregunte a su centro más cercano para más detalles. Todos nosotros podemos participar en la protección del medio ambiente.

SÍMBOLOS NORMALIZADOS

· Atención: ¡Lea las instrucciones de uso!
· Pieza aplicada de tipo BF
· Eliminación de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE (WEEE)
· Cumple con el Real Decreto 1591/2009, por el que se regulan los productos sanitarios. El aparato cumple con la Directiva Europea para aparatos de uso médico (93/42/EEC) modificada en virtud de la directiva 2007/47/EC. Organismo certificador 2460: DNV GL Nemko Presafe AS
· Código de lote
· Nombre y dirección del fabricante
· Fecha de fabricación del lote
· Representante europeo autorizado
· Identificador único del producto

ENGLISH

■ 1. DESCRIPTION OF THE PARTS OF THE THERMOMETER.
1. Probe
2. LCD
3. Power Button
4. Battery Cover

■ 2. SPECIFICATIONS
2.1 Measurement Range - from 32.0°C to 42.9°C.
2.2 Accuracy

Accuracy	Measurement range
±0.1°C	from 35,0°C to 42,0°C
±0,2°C	remaining range

Standard room temperature 22°C

2.3 Display unit °C (factory setting only)
2.4 Battery 1 button battery, 1.5V, LR41 type
2.5. Battery life: About 250 hours or 1000 uses
2.6 Shelf life: 3 years
2.7 Storage temperature -10°C to 40°C, humidity: 30% to 90%
2.8 Operation temperature 10°C to 35°C, humidity: 40% to 80%
2.9 Power consumption: 0.15 mW
2.10 Weight with battery: approx. 12g
2.11. Dimensions: 128mm(L)x21mm(W)x12.5mm(H)
2.12. Date of last revision of the manual: June 2024

■ 3. HOW TO OPERATE
3.1 Ensure that the thermometer has been turned off before taking temperature.
3.2. Press the power button, you will hear a short beep and all LCD segments will light up to indicate that the thermometer has enough power and the self-test routine is successful.
The last measurement will then be shown on the screen for about 2 seconds accompanied by the letter M.
Finally, the display will show "37°C" and then "Lo °C" indicating that the thermometer is ready to measure.
3.3. During the measurement, the °C symbol will flash. When the maximum value is reached or when there is no temperature increase greater than 0.1°C for 16 seconds, the thermometer will have reached thermal equilibrium, the °C symbol will stop flashing and the device will emit an audible signal:
a. Normal alarm: A "slow beep" means that the temperature is normal, that is, less than 37.8°C.
b. Fever alarm: A "rapid beep" means that the baby has a fever, that is, a temperature greater than 37.8°C.
If the measurement temperature is below 32°C for 16 seconds, the °C symbol will flash for 9 minutes and then the thermometer will turn off to save power.
3.4. During measurement the LCD will display "LoºC" if the measured temperature is lower than 32.0ºC or "HiºC" if the measured temperature is higher than 43ºC.
3.5 After measuring, turn off the unit by pressing the power button. If the power is left on, the "automatic shutoff function" will activate in approx. 9 minutes to save power. In continuous measurement, start each operation again from the beginning.
Notes:
· The normal temperatures are different depending on the human body and measuring time.
· Wait at least 3 minutes between measurements.
· Measurement may be inaccurate when the battery is low.
· To get stabilize temperature, it is advice to measure for at least 3 minutes.
· Children should be under close supervision at all times while using this product. After monitoring the temperature, the unit should be removed from the child immediately.

■ 3.1. METHODS OF USE
When measuring your body temperature, always measure it at the same place of your body and at the same time.
Whichever method is used, it is recommended that for 15 minutes prior to use, avoid eating or drinking any liquids, exercising, taking showers or baths, or smoking.

RECTAL USE
Commonly used for babies, young children, or when it is difficult to take an Oral or Axillary temperature. It is the measurement method with which a more stable temperature is obtained.
1. Gently insert the thermometer probe about 2-3 cm into the rectum. You can use Vaseline to ease insertion. Stop if you see resistance. Hold the thermometer while you measure.
2. When thermal equilibrium is reached, 10 beep signals will sound and the ºCº sign will stop flashing. The temperature is now ready to read and will not change when the thermometer is removed.
Remember that the temperature obtained by this method can be about 0.5ºC higher than that obtained orally. The normal temperature obtained by this method is around 37.6ºC.

ORAL USE
1. Cover the thermometer's tip with a probe cover.
2. Place the probe tip well under the tongue. The mouth should remain closed during the measurement to ensure an accurate reading. Be careful not to bite the thermometer.
3. When thermal equilibrium is reached, 10 beep signals will sound and the ºCº sign will stop flashing. The temperature is now ready to read and will not change when the thermometer is removed.
The normal temperature obtained by this method is around 37ºC.

AXILLARY USE
This method used for babies and young children but less accurate and takes longer.
1. Wipe the armpit with a dry towel and press the thermometer with the help of your arm.
2. Cover the thermometer's tip with a probe cover. Place the probe tip well under the underarm.
When thermal equilibrium is reached, 10 beep signals will sound and the ºCº sign will stop flashing. The temperature is now ready to read and will not change when the thermometer is removed.
Remember that the temperature obtained by this method can be about 0.5ºC lower than that obtained orally. The normal temperature obtained by this method is around 36.7ºC.

■ 4. HOW TO REPLACE THE BATTERY
When the battery flag "▀" appears and blinks, the battery needs to be replaced.
4.1 Remove the battery cover by pulling it out.
4.2 Remove battery with a non-metal probe.
4.3 Replace with an alkaline LR41 battery.
4.4 Make sure the positive side (+) facing up.
4.5 Close the cover securely.
4.6 Carefully discard the used battery and keep it out of children's reach.

■ 5. HOW TO CLEAN
5.1 Clean the thermometer probe before and after use by wiping it with medical alcohol (75% isopropyl alcohol).
5.2 When taking continuous measurements, we recommend using a probe cover, which should not to be reused.
5,3 Cleaning is required before every measurement.
Note: The product doesn't need any calibration and its use is recommended for 3 years.

■ 6. WARNING
6.1 Swallowing a battery may be fatal.
6.2 Do not charge the battery.
6.3 Do not depose the battery in fire as it may explode.
6.4 Do not store the unit in direct sunlight or at a high temperature.
6.5 Do not bend or bite or pull the unit.
6.6 Do not attempt to disassemble the unit except to replace the battery.
6.7 The measurement reading maybe incorrect when the body temperature is lower than ambient temperature.
6.8 Suitable for measuring children's body temperatures.
6,9 It is designed and manufactured complying with relevant requirements in ISO80601-2-56: Performance of Compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device.
6.10 It has passed EMC emission test, immunity test according to EN60601-1-2 and biocompatibility test according to MDD annex 1.
6,11 According to the degree of protection against electric shock, it is classified to BF, in accordance with EN60601-1.
6.12 This product meets the basic safety and essential performance requirements indicated in the IP22 conditioning test (IP22: Protection level against solid foreign objects and dripping water)
6.13 Avoid dropping the device or subjecting it to heavy knocks.
6.14 Never allow chemical solutions to come into contact with the thermometer and keep away from direct sunlight or heat sources as well as strong electromagnetic sources to avoid interference.
6,15 Dispose of the product and battery according to relevant national regulations.
6,16 Please take out the battery if the unit is going to be used for a long time.
Caution! Be sure that both the batter and the thermometer are kept away from children.
6.17. This thermometer is designed and manufactured in compliance with the relevant requirements in EN12470-3: Compact electrical thermometers (comparison and extrapolation) with maximum device.
6,18. This thermometer should be used in an environment with a temperature between 10ºC to 35ºC and a humidity of 40% to 80%. During storage, the temperature should be between -10ºC to 40ºC and the humidity between 30% to 90%.
6.19. Please replace the battery before claiming replacement with a new product.

■ 7. BATTERY & PRODUCT DISPOSAL INFORMATION
When the time comes to eliminate this product, please consider the environmental impact and take it to recognized recycling facility instead of disposing it with general household waste. Take the equipment to a waste disposal site. Plastic and metal parts that are used in the construction of this appliance can be separated into pure grade which allow recycling.
Ask to your service center for details. Everyone of us can participate on the environmental protection.

NORMALIZED SYMBOLS

· Attention: Read the operating Instructions for use!
· Applied part of type BF
· Disposal in accordance with Directive 2012/19/UE (WEEE)
· Complies with the European Medical Device Directive (93/42/EEC) and amended by directive 2007/47/EC requirements. Notified body 2460: DNV GL Nemko Presafe AS
· Batch code
· The name and the address of the manufacturer
· Batch Manufacturing Date
· Authorized Representative in the European Community
· Unique Device Identifier

PORTUGUÊS

■ 1. DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES DO TERMÓMETRO
1. Sonda
2. Monitor de cristais líquidos (LCD)
3. Interruptor
4. Tampa do compartimento da pilha

■ 2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
2.1 Escala de medição - de 32,0°C a 42,9°C
2.2 Precição

Precição	Escala de medição
±0.1°C	de 35,0°C a 42,0°C
±0,2°C	categoria restante

Temperatura ambiente normal 22°C

2.3 Monitor com medições em graus Celsius
2.4 1 pilha-botão, tipo 1,5V, LR41
2,5. Vida útil da pilha: cerca de 250 horas ou 1000 utilizações.
2.6 Vida de prateleira: 3 anos
2.7 Temperatura de armazenamento: -10°C à 40°C. Humidade: 30% a 90%
2.8 Temperatura de serviço: 10°C à 35°C. Humidade: 40% a 80%
2.9 Consumo de energia: 0,15mW
2.10 Peso com bateria: aproximadamente 12g.
2.11. Tamanho (Comprimento x Largura x Profundidade): 128mm x 21mm x 12,5mm
2.12. Data da última revisão do manual: Junho de 2024

■ 3. INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO
3.1 Assegure-se que o termómetro está apagado antes de medir a temperatura.
3.2. Pressione o botão liga/desliga, você ouvirá um bipe curto e todos os segmentos do LCD acenderão para indicar que o termômetro tem energia suficiente e que a rotina de autoteste foi bem-sucedida.
A última medição será exibida na tela por cerca de 2 segundos acompanhada da letra M.
Finalmente, o display mostrará "37°C" e depois "Lo °C", indicando que o termômetro está pronto para medir.
3.3. Durante a medição, o símbolo °C piscará. Ao atingir o valor máximo ou quando não houver aumento de temperatura superior a 0,1°C por 16 segundos, o termômetro terá atingido o equilíbrio térmico, o símbolo °C deixará de piscar e o aparelho emitirá um sinal sonoro:
a. Alarme normal: O som de "bip lento" significa uma temperatura normal, inferior a 37,8°C.
b. Alarme de febre: O som de "bip rápido" significa febre, ou seja, que a temperatura é superior a 37,8°C.
Se a temperatura de medição estiver abaixo de 32°C por 16 segundos, o símbolo °C piscará por 9 minutos e então o termômetro será desligado para economizar energia.
3.4. Durante a medição, o LCD exibirá "LoºC" se a temperatura medida for inferior a 32,0ºC ou "HiºC" se a temperatura medida for superior a 43ºC.
3.5 Depois da medição, apague o aparelho apertando o interruptor (posição apagado). Se está acendido, a "função apagado automático" se activará em aproximativamente 9 minutos para economizar energia.
Se quer realizar várias medições, comece cada operação desde o princípio.
Notas:
· A temperatura normal é diferente, dependendo do corpo e do tempo de medição.
· Deixe passar pelo menos 3 minutos entre medições.
· É possível que a medição seja imprecisa se a bateria do aparelho estiver fraca.
· Para conseguir uma temperatura estável, recomenda-se que prolongue a medição durante pelo menos 3minutos.
· Será necessária a estreita supervisão de um adulto quando o termómetro for utilizado para medir a temperatura de uma criança. Depois de medir a temperatura, a unidade deve ser retirada imediatamente da criança.

■ 3.1. MÉTODOS DE MEDIÇÃO
Deve medir a temperatura corporal sempre no mesmo lugar e à mesma hora.
Qualquer que seja o método utilizado, se aconselha não comer, não beber, não praticar desporto, não tomar banho ou ducha e não fumar durante os 15 minutos que precedem a medição.

UTILIZAÇÃO RECTAL
Geralmente em bebés, em meninos ou quando é difícil medir a temperatura oral ou axilar. É o método de medição com o qual uma temperatura mais estável é obtida.
1. Insira suavemente a sonda do termômetro cerca de 2 a 3 cm no reto. Você pode usar vaselina para facilitar a inserção. Pare se você ver resistência. Segure o termômetro enquanto mede.
2. Quando se attingir o equilíbrio térmico, o termómetro emitirá 10 sinais sonoros e o ícone ºCº cessará de pestanejar. Já pode ler a temperatura que não mudará se afasta o termómetro da zona em que mediu, neste caso a zona rectal.
Recorde-se que a temperatura obtida por este método pode ser cerca de 0,5ºC superior à obtida oralmente. A temperatura normal obtida por este método é em torno de 37,6ºC.

UTILIZAÇÃO ORAL
1. Cobra a ponta do termómetro com uma capa.
2. Coloque bem a ponta da sonda debaixo da língua. Para obter um resultado preciso, manter a boca fechada durante a medição da temperatura. Cuidado com não morder o termómetro.
3. Quando se attingir o equilíbrio térmico, o termómetro emitirá 10 sinais sonoros e o ícone ºCº cessará de pestanejar. Já pode ler a temperatura que não mudará se afasta o termómetro da zona em que mediu a temperatura, neste caso a boca.
A temperatura normal obtida por este método é em torno de 37ºC.

UTILIZAÇÃO AXILAR
Este método, utilizado em bebés e meninos, é menos exacto e mais lento.
1. Limpe a axila com uma toalha seca e pressione o termômetro com a ajuda do braço.
2. Quando se attingir o equilíbrio térmico, o termómetro emitirá 10 sinais sonoros e o ícone ºCº cessará de pestanejar. Já pode ler a temperatura que não mudará quando afastar o termómetro da zona em que mediu, neste caso a zona axilar.
Recorde-se que a temperatura obtida por este método pode ser cerca de 0,5ºC inferior à obtida oralmente. A temperatura normal obtida por este método é em torno de 36,7ºC.

■ 4. SUBSTITUIÇÃO DA PILHA
Quando aparece o ícone "▀" e pestaneja, quer dizer que a pilha deve ser substituída.
4.1 Tire a tampa do compartimento da pilha: pode deslizar para o exterior.
4.2 Tire a pilha com uma sonda não metálica.
4.3 Substitua a pilha com uma pilha alcalina LR41.
4.4 Assegure-se que o terminal positivo "+" da pilha está orientado para em cima.
4.5 Coloque nova e cuidadosamente a tampa do compartimento da pilha.
4.6 Mantenha a pilha usada fora do alcance das crianças.

■ 5. LIMPEZA E DESINFECÇÃO
5.1 Antes de cada utilização e depois, limpe a sonda do termómetro com álcool farmacêutico (álcool isopropílico 75 %).
5.2 Quando medir a temperatura reiteradamente, se aconselha utilizar uma capa para a sonda, que não se utilizará de novo.
5,3 A limpeza é necessária antes de cada medição.
Nota: O produto não necessita de ser calibrado e recomenda-se que seja utilizado durante 3 anos.

■ 6. ADVERTÊNCIAS
6,1 Engolir uma pilha pode ser mortal.
6.2 Não carregar a pilha.
6.3 Nunca deitar a pilha ao fogo: pode explodir.
6,4 Não expor o aparelho à luz solar directa ou às temperaturas elevadas.
6.5 Não dobrar, morder ou estirar.
6,6 Não experimentar desarmar o termómetro salvo para substituir a pilha.
6.7 A leitura da medição será provàvelmente incorrecta se a temperatura corporal é inferior à temperatura ambiente.
6,8 Adequado para medir a temperatura corporal e necessário num lar.
6,9 Foi concebido e fabricado em conformidade com as exigências da ISO80601-2-56: 3.Desempenhos dos termómetros eléctricos compactos (de comparação e extrapolação) com dispositivo de máximo.
6.10 Obteve aprovação nos ensaios de emissões e de imunidade de acordo com a EN60601-1-2 e no ensaio de biocompatibilidade de acordo com o anexo I da directiva relativa aos dispositivos médicos.
6,11 De acordo com o grau de protecção contra choques eléctricos, detém a classificação BF, em conformidade com a EN60601-1.
6.12 Este produto cumpre a segurança e requisitos de rendimento essenciais indicados no teste de acondicionamento IP22 (IP22: nível de protecção contra objetos estranhos sólidos e água)
6.13 Evite quedas, colisões ou pancadas.
6,14 Nunca coloque em contacto com soluções químicas, não exponha a luz solar directa e mantenha afastado de fontes de calor, bem como de fontes electromagnéticas fortes para evitar interferências.
6.15 O produto e as pilhas devem ser eliminados de acordo com os regulamentos nacionais relevantes.
6.16 Por favor, retire a bateria do termômetro se não tencionar utiliza-lo durante um longo período de tempo.
Atenção! Mantenha a pilha e o termómetro fora do alcance das crianças.
6.17. Este termômetro foi projetado e fabricado em conformidade com os requisitos relevantes da EN12470-3: Termômetros elétricos compactos (comparação e extrapolação) com dispositivo máximo.
6.18. Este termômetro deve ser utilizado em ambiente com temperatura entre 10ºC a 35ºC e umidade de 40% a 80%. Durante o armazenamento, a temperatura deve estar entre -10ºC a 40ºC e a umidade entre 30% e 90%.
6,19. Substitua a bateria antes de solicitar a substituição por um novo produto.

■ 7. INFORMAÇÃO RELATIVA À ELIMINAÇÃO DO PRODUTO E DAS PILHAS
Quando for necessário eliminar o produto, por favor considere o impacto ambiental e leve-o a um ecoponto adequado para reciclar. Os plásticos e metais utilizados na construção deste aparelho podem ser separados para permitir a sua reciclagem. Pergunte no centro de reciclagem que lhe está mais próximo, para mais detalhes.
Todos nós podemos participar na protecção do meio ambiente.

SÍMBOLOS NORMALIZADOS

· Atenção: Leia as instruções operacionais de utilização!
· Parte aplicada de tipo BF
· Eliminação se acordo com a Directiva 2012/19/EU (WEEE)
· Cumpre as exigências da Directiva relativa aos dispositivos médicos (93/42/CEE), conforme alterada pela directiva 207/47/CE. Órgão notificado 2460: DNV GL Nemko Presafe AS
· Código de lote
· O nome e a morada do fabricante
· Data de fabricacao do lote
· Representante Europeu Autorizado
· Identificador unico do dispositivo

FRANÇAIS

■ 1. DESCRIPTION DES PARTIES DU THERMOMETRE
1. Sonde
2. Écran LCD
3. Bouton de démarrage
4. Couvercle de pile

■ 2. SPÉCIFICATIONS
2.1 Gamme de mesure - Degrés Celsius de 32.0°C à 42.9°C.
2.2 Précision

Précision	Gamme de mesure
±0,1°C	de 35,0°C a 42,0°C
±0,2°C	gamme de mesures restantes

Température ambiante standard 22°C

2.3 Affichage de la température en degrés Celsius
2.4 Une pile bouton de 1,5V, type LR41
2,5. Durée de vie de la pile: environ 250 heures ou 1000 utilisations.
2,6 Durée de vie: 3 ans
2.7 Température de stockage: -10°C à 40°C. Humidité: 30% à 90%
2,8 Température d'utilisation: 10°C à 35°C, Humidité: 40% à 80%
2,9 Consommation d'énergie: 0,15mW
2,10 Poids avec pile : environ 12 g.
2,11. Taille (longueur x largeur x profondeur) : 128 mm x 21 mm x 12,5 mm
2,12. Date de la dernière révision du manuel: Juin 2024

■ 3. UTILISATION
3,1 Assurez-vous que le thermomètre est éteint avant de prendre la température.
3,2. Appuyez sur le bouton d'alimentation, vous entendrez un bip court et tous les segments LCD s'allumeront pour indiquer que le thermomètre a suffisamment de puissance et que la routine d'auto-test est réussie.
La dernière mesure s'affichera alors à l'écran pendant environ 2 secondes accompagnée de la lettre M.
Enfin, l'écran affichera "37°C" puis "Lo °C" indiquant que le thermomètre est prêt à mesurer.
3,3. Pendant la mesure, le symbole °C clignote. Lorsque la valeur maximale est atteinte ou lorsqu'il n'y a pas d'augmentation de température supérieure à 0,1 °C pendant 16 secondes, le thermomètre aura atteint l'équilibre thermique, le symbole °C cessera de clignoter et l'appareil émettra un signal sonore :
a. Alarme normale : «Bip lent» : indique une température normale inférieure à 37,8°C.
b. Alarme fièvre : «Bip rapide» : indique de la fièvre, une température supérieure à 37,8°C.
Si la température de mesure est inférieure à 32 °C pendant 16 secondes, le symbole °C clignotera pendant 9 minutes, puis le thermomètre s'éteindra pour économiser de l'énergie.
3,4. Pendant la mesure, l'écran LCD affichera "LoºC" si la température mesurée est inférieure à 32,0ºC ou "HiºC" si la température mesurée est supérieure à 43ºC.
3,5 Après avoir mesuré, appuyez sur le bouton de démarrage. Si le thermomètre est allumé, la fonction de «débranchement automatique» s'activera après 9 minutes pour épargner énergie.
Notes:
· La température normale est différente en fonction du corps et du temps de mesure.
· Laissez s'écouler au moins 3 minutes entre les mesures.
· Il est possible que la mesure soit imprécise si la pile de l'appareil est faible.
· Pour obtenir une température stable, on recommande de prolonger la mesure durant au moins 3 minutes.
· La prise de température de l'enfant doit être réalisée sous l'étroite surveillance d'un adulte. L'unité doit être immédiatement retirée après la prise de température de l'enfant.

■ 3.1. MÉTHODES À SUIVRE POUR LA PRISE DE TEMPÉRATURE
Lorsque vous allez mesurer votre température corporelle, faites-le toujours au même endroit et à la même heure. Quelque soit la méthode utilisée, il est recommandé de ne pas manger, prendre de boissons, faire de l'exercice, prendre une douche ou un bain et fumer pendant les 15 minutes préalables à la mesure.

UTILISATION RECTALE
Méthode courante pour les bébés, les jeunes enfants ou lorsqu'il s'avère difficile d'utiliser la méthode de mesure orale ou sous les aisselles. C'est la méthode de mesure avec laquelle une température plus stable est obtenue.
1. Insérez délicatement la sonde du thermomètre d'environ 2 à 3 cm dans le rectum. Vous pouvez utiliser de la vaseline pour faciliter l'insertion. Arrêtez-vous si vous voyez une résistance. Tenez le thermomètre pendant que vous mesurez.
2. Lorsque l'équilibre thermique est atteint, le thermomètre émet 10 bips sonores et le symbole ºCº arrête de clignoter. La température est prête à lire et elle ne change pas lorsque vous enlevez le thermomètre de la zone à mesurer.
N'oubliez pas que la température obtenue par cette méthode peut être supérieure d'environ 0,5 ºC à celle obtenue par voie orale. La température normale obtenue par cette méthode est d'environ 37,6 ºC.

UTILISATION ORALE
1. Couvrez l'extrémité du thermomètre avec un couvre-sonde.
2. Placez l'extrémité de la sonde sous la langue. Il faut garder la bouche fermée pendant la durée de la mesure pour assurer une lecture précise. Attention à ne pas mordre le thermomètre.
3. Lorsque l'équilibre thermique est atteint, le thermomètre émet 10 bips sonores et le symbole ºCº arrête de clignoter. La température est prête à lire et elle ne change pas lorsque vous enlevez le thermomètre de la zone à mesurer.
La température normale obtenue par cette méthode est d'environ 37ºC.

UTILISATION SOUS LES AISSELLES
Cette méthode utilisée pour bébés et petits enfants est moins précise et plus lente.
1. Essuyez l'aisselle avec une serviette sèche et appuyez sur le thermomètre à l'aide de votre bras.
2. Lorsque l'équilibre thermique est atteint, le thermomètre émet 10 bips sonores et le symbole ºCº arête de clignoter. La température est prête à lire et elle ne change pas lorsque vous enlevez le thermomètre de la zone à mesurer.
Rappelez-vous que la température obtenue par cette méthode peut être inférieure d'environ 0,5 ºC à celle obtenue par voie orale. La température normale obtenue par cette méthode est d'environ 36,7 ºC.

■ 4. REMPLACEMENT DE LA PILE
Lorsque le symbole «▀» apparaît et clignote, la pile est usée et doit être remplacée.
4,1 Enlevez le couvercle du compartiment de la pile.
4,2 Enlevez la pile avec une sonde non métallique.
4,3 Remplacez avec une pile alcaline LR41.
4,4 Vérifiez la position de la pile et que le signe «+» pointe vers le haut.
4,5 Remettez soigneusement le couvercle en place.
4,6 Il faut se débarrasser correctement de la pile usée, hors de la portée des enfants.

■ 5. NETTOYAGE ET DÉSINFECTION
5,1 Il faut nettoyer la sonde du thermomètre avant et après chaque usage à l'alcool isopropylique.
5,2 Lorsque vous mesurez continûment, l'usage de couvre-sondes est recommandé, mais elles ne peuvent pas être réutilisées.
5,3 Le nettoyage est nécessaire avant chaque mesure.
Note: Le produit ne nécessite pas de calibrage. On recommande de l'utiliser durant 3 ans.

■ 6. PRÉCAUTIONS
6,1 Inghiottire una batteria può essere fatale.
6,2 Non caricare la batteria.
6,3 Non gettare la batteria nel fuoco perché può scoppiare.
6,4 Non esporrere ai raggi del sole e non conservarlo in prossimità di fonti di calore.
6,5 Non piegarlo né morderlo.
6,6 Non cercare di smontarlo eccetto per sostituire la batteria.
6,7 La lettura della misurazione può essere incorretta se la temperatura corporea è inferiore alla temperatura ambiente.
6.8 Il est adapté à la mesure de la température corporelle et utile à n'importe quelle famille.
6,9 Il est conçu et fabriqué conformément aux exigences établies dans la norme ISO 80601-2-56: Il fonctionne comme un thermomètre électrique compact (prédictif et non prédictif) avec un rendement optimal.
6.10 Il a passé les tests d'émissions EMC, l'essai d'immunité selon la norme EN60601-1-2 et l'essai de biocompatibilité selon MDD annexe I.
6,11 Selon le degré de protection contre les décharges électriques, il possède la classification BF sur la base de la norme EN60601-1.
6,12 Ce produit répond aux critères de sécurité et de performance essentiels indiqués dans l'essai de conditionnement IP22 (IP22: degré de protection contre les corps étrangers solides et l'eau).
6,13 Eviter tout heurt, chute ou cassure du dispositif.
6.14 Ne le plongez jamais dans une solution chimique et conservez-le à l'écart de la lumière solaire directe et de la chaleur, ainsi que des sources d'ondes électromagnétiques afin d'éviter les interférences.
6,15 Les piles usagées ou parties jetables du produit devront être éliminées conformément aux réglementations nationales applicables.
6,16 Veuillez retirer la pile du thermomètre en cas de non-utilisation prolongée.
6,17. Ce thermomètre est conçu et fabriqué conformément aux exigences pertinentes de la norme EN12470-3 : Thermomètres électriques compacts (comparaison et extrapolation) avec dispositif à maximum.
6,18. Ce thermomètre doit être utilisé dans un environnement avec une température comprise entre 10 °C et 35 °C et une humidité de 40 % à 80 %. Pendant le stockage, la température doit être comprise entre -10°C et 40°C et l'humidité entre 30% et 90%.
6,19. Veuillez remplacer la batterie avant de réclamer un remplacement par un nouveau produit.
Précaution! Gardez les piles et le thermomètre hors de portée des enfants.

■ 7. INFORMATIONS SUR L'ELIMINATION DES PILES ET DU PRODUIT

DEUTSCH

1. BESCHREIBUNG DER THERMOMETERTEILE
1. Mess-Sensor
2. LCD-Anzeige
3. Ein-/Aus-Taste
4. Batterie-Abdeckung

2. SPEZIFIKATIONEN
2.1 Meßbereich - Celsius von 32.0°C bis 42.9°C.
2.2 Genauigkeit

Genauigkeit	Meßbereich
±0.1°C	von 35.0°C bis 42.0°C
±0.2°C	für verbleibenden Messbereich

Standard Umgebungstemperatur 22°C

2.3 Anzeige-Einheit C°
2.4 Batterie 1 Batteriezahler, 1.5V, LR 41 Ty
2.5. Batterie Lebensdauer: Etwa 250 Stunden oder 1000 Messungen.
2.6 Haltbarkeitsdauer vor Verkauf 3 Jahr
2.7 Lagertemperatur: -10°C bis 40°C. Feuchtigkeit: 30% bis 90%
2.8 Betriebstemperatur: 10°C bis 35°C. Feuchtigkeit: 40% bis 80%
2.9 Stromverbrauch: 0.15 mW
2.10 Gewicht mit Batterie: ca. 12g
2.11. Größe (Länge x Breite x Tiefe): 128 mm x 21 mm x 12,5 mm
2.12. Datum der letzten Überarbeitung des Handbuchs: Juni 2024

3. INBETRIEBSNAHME
3.1. Stellen Sie sicher, dass das Thermometer vor der Temperaturmessung ausgeschaltet ist.
3.2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, Sie hören einen kurzen Piepton und alle LCD-Segmente leuchten auf, um anzuzeigen, dass das Thermometer über genügend Strom verfügt und der Selbsttest erfolgreich war.
Die letzte Messung wird dann für etwa 2 Sekunden zusammen mit dem Buchstaben M auf dem Bildschirm angezeigt.
Schließlich zeigt das Display „37°C" und dann „Lo °C" an, was anzeigt, dass das Thermometer messbereit ist.
3.3. Während der Messung blinkt das °C-Symbol. Wenn der Maximalwert erreicht ist oder 16 Sekunden lang kein Temperaturanstieg von mehr als 0,1 °C auftritt, hat das Thermometer das thermische Gleichgewicht erreicht, das °C-Symbol hört auf zu blinken und das Gerät gibt ein akustisches Signal ab:
a. Normal Alarm: Ein "langsamer Piepton" bedeutet, dass die Temperatur unter 37,8°C liegt.
b. Fieber Alarm: Ein "schneller Piepton" bedeutet, dass die Temperatur über 37,8°C liegt.
Wenn die Messtemperatur 16 Sekunden lang unter 32 °C liegt, blinkt das °C-Symbol 9 Minuten lang und dann schaltet sich das Thermometer aus, um Strom zu sparen.
3.4. Während der Messung zeigt das LCD "Lo°C" an, wenn die gemessene Temperatur unter 32,0°C liegt, oder "HiºC", wenn die gemessene Temperatur über 43°C liegt.
3.5. Nach der Temperaturmessung drücken Sie die Ein/Aus-Taste um das Thermometer auszuschalten.
Falls die „Automatik- Ausschaltungsfunktion" eingeschaltet ist, wird sie in ungefähr 9 Sekunden aktiviert, um Energie zu sparen. Wenn Sie weitere Messungen durchführen, fangen Sie wieder von Anfang an.
Anmerkungen:
· Die normale Temperatur ist je nach der Stelle am Körper, an der gemessen wird und je nach der Messzeit unterschiedlich.
· Lassen Sie zwischen einer Messung und der nächsten mindestens 3 Minuten verstreichen.
· Die Messung kann ungenaue Ergebnisse erbringen, wenn der Batterienstand niedrig ist.
· Um verlässliche Messwerte zu erzielen, sollte mindestens 3 Minuten lang gemessen werden.
· Wird mit dem Thermometer die Körpertemperatur eines Kindes gemessen, so muss dieses während des Vorganges stets von einem Erwachsenen überwacht werden. Nach Beendigung des Messvorganges ist das Thermometer sofort vom Körper des Kindes zu entfernen.

3.1. MESSARTEN
Wenn Sie die Körpertemperatur messen, messen Sie sie immer an gleicher Stelle des Körpers und um die gleiche Uhrzeit. 15 Minuten vor Temperaturmessung sollten Sie nichts essen und keine Flüssigkeit trinken, kein Sport treiben, nicht duschen und baden und nicht rauchen.

REKTAL
Diese Messmethode eignet sich besonders für Säuglinge und Kleinkinder, auch wenn es schwer wird, die Temperatur mit einer Oral- oder Axillarmethode zu messen.Es ist die Messmethode, mit der eine stabilere Temperatur erreicht wird.
1. Führen Sie die Thermometersonde vorsichtig etwa 2-3 cm in das Rektum ein. Sie können Vaseline verwenden, um das Einführen zu erleichtern. Stoppen Sie, wenn Sie Widerstand sehen. Halten Sie das Thermometer, während Sie messen.
2. Wenn das thermische Gleichgewicht erreicht wird, ertönen 10 Signale und das C°- Zeichen hört auf zu blinken. Dann können Sie schon die Temperatur lesen und sie wird sich nicht verändern, wenn Sie das Thermometer aus dem After entfernen.
Denken Sie daran, dass die mit dieser Methode erhaltene Temperatur etwa 0,5 °C höher sein kann als die oral gemessene. Die mit dieser Methode erhaltene Normaltemperatur liegt bei etwa 37,6 °C.

ORAL
1. Bedecken Sie die Thermometerspitze mit einer Hülle.
2. Schieben Sie den Termometerfühler richtig unter die Zunge. Um ein genaues Messergebnis zu gewährleisten, schließen Sie den Mund während der Temperaturmessung. Beißen Sie auf nicht das Thermometer.
Die normale Temperatur, die mit dieser Methode erreicht wird, liegt bei etwa 37 °C.

AXILLAR
Diese Messmethode eignet sich besonders für Säuglinge und Kleinkinder, sie ist aber ungenauer und dauert länger.
1. Wischen Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Handtuch ab und drücken Sie das Thermometer mit Hilfe Ihres Arms.
2. Wenn das thermische Gleichgewicht erreicht wird, ertönen 10 Signale und das C°- Zeichen hört auf zu blinken Dann können Sie die Temperatur lesen und sie wird sich nicht verändern, wenn das Thermometer entfernt wird.
Denken Sie daran, dass die mit dieser Methode erhaltene Temperatur etwa 0,5 °C niedriger sein kann als die oral gemessene. Die mit dieser Methode erhaltene Normaltemperatur liegt bei etwa 36,7 °C.

4. BATTERIEWECHSEL
Wenn die Anzeige "■" im Anzeigefenster erscheint und blinkt, sollten Sie die Batterien durch neue ersetzen.
4.1. Ziehen Sie die Batteriedeckel ab, um die leeren Batterien zu entnehmen.
4.2. Entfernen Sie die Batterien mit einer nichtmetallen Spitze.
4.3. Ersetzen Sie sie durch eine Alkalinebatterie LR41 oder ähnliche.
4.4. Achten Sie beim Einlegen der Batterien darauf, dass die positive Seite, (+)Zeichen, nach oben liegt.
4.5. Schliessen Sie den Batteriedeckel sicher.
4.6. Entsorgen Sie die gebrauchten Batterien und bewahren Sie sie außer Reichweite von Kindern auf.

5. REINIGUNG DES THERMOMETERS
5.1 Reinigen Sie die Thermometerspitze vor und nach jeder Anwendung.Verwenden Sie medizinische Alkohol (75% Isopropylalkohol).
5.2 Falls Sie die Temperatur häufig messen, verwenden Sie eine Hülle. Die Hülle für weitere Messungen nicht verwenden.
5.3 Die Reinigung wird vor jeder Messung erforderlich.
Hinweis: Dieses Thermometer muss nicht geeicht werden. Es wird empfohlen, das Produkt nicht länger als 3 Jahre zu benutzen

6. HINWEISE
6.1. Eine Batterie zu schlucken kann tödlich sein.
6.2. Laden Sie die Batterie nicht auf.
6.3. Die Batterie nicht ins Feuer werfen, denn sie könnte dabei explodieren.
6.4. Schützen Sie das Gerät vor hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung.
6.5. Thermometer nicht biegen und darauf beißen, auch nicht daran ziehen.
6.6. Außer für Batteriewechsel, bauen Sie das Thermometer nicht aus.
6.7 Das Thermometer eignet sich zum Messen der Körpertemperatur und ist für jede Familie sehr nützlich.
7.8 Es wurde gemäß den Anforderungen der ISO-Norm 80601-2-56: hergestellt und gestaltet und funktioniert wie ein elektrisches Kompaktthermometer (extrapolierend und nicht extrapolierend) mit maximaler Leistung.
6.9 Es wurde auf seine elektromagnetische Verträglichkeit, die Immunität gegen elektromagnetische Störungen nach der Norm EN60601-1-2 und auf seine Bioverträglichkeit nach der Medizinprodukt richtlinie, Anhang I, getestet.
6.10 Aufgrund seines Schutzgrades gegen elektrische Schläge wurde es gemäß der Norm EN60601-1 in die Schutzklasse BF eingeordnet.
6.11 Dieses Produkt erfüllt alle wesentlichen Sicherheits- und Leistungsanforderungen, die bezüglich des Berührungs- und Fremdkörperschutzes an Geräte der Schutzklasse IP22 gestellt werden (IP22 Schutz gegen feste Fremdkörper und das Eindringen von Wasser).
6.12 Achten Sie darauf, dass das Thermometer nicht herunterfällt, keine Stöße empfängt und nicht zerbricht.
6.13 Tauchen Sie es nicht in chemische Lösungen ein und halten Sie es vor der direkten Sonneneinstrahlun vor Wärmequellen und Quellen elektromagnetischer Wellen fern, um Störungen zu vermeiden.
6.14 Verbrauchte Batterien und Wegwerfteile des Produktes müssen gemäß den anwendbaren nationalen Regelungen entsorgt werden.
6.15 Bitte entfernen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.
Vorsicht! Bewahren Sie die Batterien und das Thermometer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
6.17. Dieses Thermometer wurde in Übereinstimmung mit den relevanten Anforderungen in EN12470-3: Kompakte elektrische Thermometer (Vergleich und Extrapolation) mit Maximum-Vorrichtung entwickelt und hergestellt.
6.18, Dieses Thermometer sollte in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 35 °C und einer Luftfeuchtigkeit von 40 % bis 80 % verwendet werden. Während der Lagerung sollte die Temperatur zwischen -10 °C und 40 °C und die Luftfeuchtigkeit zwischen 30 % und 90 % liegen.
6.19. Bitte tauschen Sie die Batterie aus, bevor Sie den Ersatz durch ein neues Produkt beanspruchen.

7. INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND DES PRODUKTES
Wenn der Zeitpunkt gekommen ist, an dem das Gerät weggeworfen werden muss, beachten Sie bitte die Auswirkungen desselben auf die Umwelt und entsorgen Sie es an einer geeigneten Sondermüllsammelstelle. Die Kunststoff- und Metallteile des Geräts können abgetrennt und wiederverwertet werden.Erkundigen Sie sich an ihrer nächstgelegenen Sammelstelle nach weiteren Einzelheiten.
Wir alle können zum Umweltschutz beitragen.

· Achtung: Lesen Sie die Betriebsanleitung vor der Nutzung aufmerksam durch!
· Anwendungsteil vom Typ BF
· Entsorgung entsprechend der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE)
2460 · Entspricht der Europäischen Richtlinie für medizinische Geräte (93/42/EEC), ergänzt durch die Richtlinie 2007/47/EC Anforderungen. Gemeldete Stelle 2460: DNV GL Nemko Presafe AS

LOT · Chargen-Code
· Name und Adresse des Herstellers
· Chargenherstellungsdatum
EC REP · Autorisierter Repräsentant in der Europäischen Union
UDI · Einmalige Produktkennung

ITALIANO

1. DESCRIZIONI DELLE PARTI DEL TERMOMETRO
1. Sonda
2. Display a cristalli liquidi LCD
3. Pulsante d'accensione /spegnimento
4. Coperchio della batteria

2. SPECIFICHE TECNICHE
2.1 Campo di misura - Gradi Celsius 32.0°C - 42.9°C
2.2 Precisione

Precisione	Campo di misura
±0.1°C	35,0°C a 42,0°C
±0.2°C	range basato

Temperatura ambiente standard 22°C

2.3 Valori sul Display in gradi Celsius °C
2.4 Una batteria a pastiglia da 1.5V, tipo LR41
2.5. Durata batteria: Circa 250 ore o 1000 misurazioni.
2.6 Durata di vita: 3 anni
2.7 Temperatura di conservazione: -10°C a 40°C. Umidità: 30% a 90%
2.8 Temperatura d'esercizio: 10°C a 35°C. Umidità: 40% a 80%
2.9 Consumo energetico: 0,15 mW
2.10 Peso con batteria: circa 12g
2.11. Dimensioni (lunghezza x larghezza x profondità): 128 mm x 21 mm x 12,5 mm
2.12. Data dell'ultima revisione del manuale: Giugno 2024

3. FUNZIONAMENTO
3.1 Assicurarsi che il termometro è spento prima di usarlo.
3.2. Premere il pulsante di accensione, si sentirà un breve segnale acustico e tutti i segmenti LCD si illumineranno per indicare che il termometro ha potenza sufficiente e la routine di autotest è andata a buon fine. L'ultima misurazione verrà quindi visualizzata sullo schermo per circa 2 secondi accompagnata dalla lettera M. Infine, il display mostrerà "37°C" e poi "Lo °C" indicando che il termometro è pronto per la misurazione.
3.3. Durante la misurazione, il simbolo °C lampeggia, Al raggiungimento del valore massimo o quando non si verifica alcun aumento di temperatura superiore a 0,1°C per 16 secondi, il termometro avrà raggiunto l'equilibrio termico, il simbolo °C smetterà di lampeggiare e il dispositivo emetterà un segnale acustico:
a. Temperatura normale: un "big bento" significa temperatura normale al di sotto di 37,8 °C.
b. Temperatura da febbre: un "bip rapido" significa febbre, ovvero temperatura al di sopra di 37,8 °C.
Se la temperatura di misurazione è inferiore a 32°C per 16 secondi, il simbolo °C lampeggerà per 9 minuti, quindi il termometro si spegnerà per risparmiare energia.
3.4. Durante la misurazione, il display LCD visualizzerà "Lo°C" se la temperatura misurata è inferiore a 32,0°C o "HiºC" se la temperatura misurata è superiore a 43°C.
3.5 Quando la misurazione ha finalizzato, spegnere l'apparecchio premendo il pulsante d'accensione/spegnimento. Se non si preme questo pulsante, la "funzione di spegnimento automatico" sara attivatta dopo circa 9 minuti di non utilizzo per risparmiare energia. Per continuare misurando, cominciare sempre ogni volta dal principio.
Note:
· La temperatura normale è diversa a seconda del corpo e del tempo di misurazione.
· Lasciare trascorrere almeno 3 minuti tra una misurazione e l'altra.
· È possibile che la misurazione sia imprecisa se la batteria dell'apparecchio è in via di esaurimento.
· Per ottenere una temperatura stabile, si raccomanda di prolungare la misurazione per almeno 3 minuti.
· Sarà necessaria la stretta supervisione di un adulto quando il termometro viene utilizzato per misurare la temperatura di un bambino. Una volta effettuata la misurazione, l'unità deve essere tolta dal bambino immediatamente.

3.1. METODI
Misurare la temperatura sempre nello stesso posto e alla stessa ora. È raccomandabile non mangiare, non bere, non fare esercizi, non fare bagno o doccia e non fumare durante 15 minuti prima di usarlo.

USO RETTALE
Comunemente utilizzato per neonati, bambini, o quando è difficile prendere la temperatura ascellare oppure orale. È il metodo di misurazione con cui si ottiene una temperatura più stabile.
1. Inserire delicatamente la sonda del termometro a circa 2-3 cm nel retto, Puoi usare la vaselina per facilitare l'inserimento. Fermati se vedi resistenza. Tieni il termometro mentre misuri.
2. Quando si raggiunge l'equilibrio termico, il termometro emetterà 10 segnali sonori e il simbolo "°C" fermera di lampeggiare. La temperatura è pronta alla lettura e non cambia dopo aver rimosso il termometro.
Ricorda che la temperatura ottenuta con questo metodo può essere di circa 0,5°C superiore a quella ottenuta per via orale. La temperatura normale ottenuta con questo metodo è di circa 37,6°C.

USO ORALE
1. Coprire la punta del termometro con un copri-sonda.
2. Posizionare la sonda bene sotto la lingua. La bocca deve essere chiusa durante la misurazione allo scopo di assicurare una lettura accurata. Attenzione di non mordere il termometro.
3. Quando si raggiunge l'equilibrio termico, il termometro emetterà 10 segnali sonori e il simbolo "°C" fermera di lampeggiare. La temperatura è pronta alla lettura e non cambia dopo aver rimosso il termometro.
La temperatura normale ottenuta con questo metodo è di circa 37°C.

USO ASCELLARE
Questo metodo utilizzato per i neonati e bambini è meno preciso e più lento.
1. Pulisci l'ascella con un asciugamano asciutto e premi il termometro con l'aiuto del braccio.
2. Quando si raggiunge l'equilibrio termico, il termometro emetterà 10 segnali sonori e il simbolo "°C" fermera di lampeggiare. La temperatura è pronta alla lettura e non cambia dopo aver rimosso il termometro.
Ricorda che la temperatura ottenuta con questo metodo può essere di circa 0,5°C inferiore a quella ottenuta per via orale. La temperatura normale ottenuta con questo metodo è di circa 36,7°C.

4. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA
Quando il simbolo "■" appare e lampeggia, è necessario sostituire la batteria.
4.1 Far scorrere il coperchio della batteria.
4.2 Togliere la batteria con una sonda non metallica.
4.3 Sostituire con una nuova batteria LR41 alcalina.
4.4 Fare attenzione alla polarità. Il polo positivo (+) deve essere rivolto verso l'alto.
4.5 Richiudere il coperchio della batteria.
4.6 Scartare con cura la batteria usata e tenere fuori dalla portata dei bambini.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE
5.1 Pulire la sonda del termometro prima e dopo ogni uso sterilizzandolo con alcool medicale (75% alcool isopropilico).
5.2 Per fare misurazione continue, è raccomandabile utilizzare per ogni misurazione un nuovo ed inutilizzato copri-sonda.
5.3 La pulizia è necessaria prima di ogni misurazione.
Nota: il prodotto non necessita di essere calibrato e si raccomanda di utilizzarlo per 3 anni

6. PRECAUZIONI
6.1 Inghiottire una batteria può essere fatale.
6.2 Non caricare la batteria.
6.3 Non gettare la batteria nel fuoco perché può scoppiare.
6.4 Non esporrere ai raggi del sole e non conservarlo in prossimità di fonti di calore.
6.5 Non piegarlo né morderlo.
6.6 Non cercare di smontarlo eccetto per sostituire la batteria.
6.7 La lettura della misurazione può essere incorretta se la temperatura corporea è inferiore alla temperatura ambiente.
6.8 È adatto per misurare la temperatura corporea è utile per qualsiasi famiglia.
6.9 È progettato il fabbricato secondo i requisiti stabiliti nella normativa ISO80601-2-56: Funziona come un termometro elettrico compatto (predittivo non predittivo) con un rendimento massimo.
6.10 Ha superato i test di emissioni EMC, il test di immunità secondo la normativa EN60601-1-2 e il test di compatibilità secondo MDD allegato I.
6.11 Secondo il grado di protezione contro le scariche elettriche, ha la classificazione BF in base alla normativa EN60601-1.
6.12 Questo prodotto è conforme alla sicurezza e ai requisiti di rendimento essenziali indicati nella prova di condizionamento IP22 (IP22: livello di protezione contro oggetti estranei solidi e acqua).
6.13 Evitare che il dispositivo casa, si rompa o subisca urti.
6.14 Nell'introdurlo mai in alcuna soluzione chimica e tenerlo al riparo dalla luce solare diretta e dal calore, nonché da sorgenti di onde elettromagnetiche per evitare interferenze.
6.15 Le pile usate o le parti gettabili del prodotto dovranno essere eliminate secondo le norme nazionali applicabili.
6.16 Estrarre la batteria dal termometro se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
Avvertenza! Mantenere le pile e il termometro fuori dalla portata dei bambini.
6.17. Questo termometro è progettato e realizzato in conformità ai requisiti pertinenti della EN12470-3: Termometri elettrici compatti (confronto ed estrapolazione) con dispositivo di massimo.
6.18, Questo termometro deve essere utilizzato in un ambiente con una temperatura compresa tra 10°C e 35°C e un'umidità compresa tra il 40% e l'80%. Durante lo stoccaggio, la temperatura deve essere compresa tra -10°C e 40°C e l'umidità tra il 30% e il 90%.
6.19. Sostituire la batteria prima di richiedere la sostituzione con un nuovo prodotto.

7. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLE PILE E DEL PRODOTTO
Al momento di gettare via il prodotto, si prega di tenere in considerazione l'impatto ambientale, e di conferirlo quindi a un centro di riciclo adeguato. La plastica e i metalli utilizzati nella costruzione di questo apparecchio possono essere separati in modo da consentire il riciclo. Chiedere al centro più vicino per maggiori dettagli.
Noi tutti possiamo partecipare alla protezione dell'ambiente.

SIMBOLI NORMALIZZATI

· Attenzione: Leggere le istruzioni di unzionamento per l'uso!
· Parte applicata di tipo BF
· Smaltimento secondo Direttiva 2012/19/EU (WEEE)
2460 · Conforme a Direttiva Europea su Apparecchiature Medicali (93/42/EEC) emendata da requisiti Direttiva 2007/47/EC. Corpo notificato 2460: DNV GL Nemko Presafe AS

LOT · Codice Lotto
· Nome e indirizzo del fabricante
· Data di produzione del lotto
EC REP · Rappresentante Autorizzato nell'Unione Europea
UDI · Identificazione unica dei dispositivi

POLSKI

1. OPIS CZĘŚCI TERMOMETRU
1. Probe sonda
2. LCD wyświetlacz
3. Power button włącznik
4. Battery cover pokrywa kieszeni na baterie

2. OPIS
2.1 Zakres temperatur 32.0 °C - 42.9 °C.
2.2 Dokładność

Dokładność	Zakres temperatur
±0,1°C	de 35,0°C a 42,0°C
±0,2°C	Pozostały zakres

Przeciętna temperatura pokojowa 22°C

2.3 Odczyt temperatury podawany jest albo w stopniach Celsjusza (°C).
2.4 Potrzebna jest jedna bateria typu LR41 („pastylka") 1,5V
2.5. Żywotność baterii: ok 250 godzin nieprzerwanej pracy lub 1000 pomiarów
2.6 Trwałość nieużywanej baterii 3 lata.
2.7 Temperatura przechowywania: -10°C do 40°C. wilgotność: 30% do 90%
2.8 Zakres temperatur działania termometru: 10°C do 35°C. wilgotność: 40% do 80%
2.9 Zużycie energii: 0.15 mW
2.10 Waga z baterią: około 12g
2.11. Rozmiar (długość x szerokość x głębokość): 128 mm x 21 mm x 12,5 mm
2.12. Data ostatniej aktualizacji instrukcji: Czerwiec 2024

3. OBSŁUGA TERMOMETRU
3.1 Przed przeprowadzeniem pomiaru temperatury sprawdź, czy termometr był wyłączony.
3.2. Naciśnij przycisk zasilania, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy, a wszystkie segmenty wyświetlacza LCD zaświecą się, wskazując, że termometr ma wystarczającą moc, a autotest zakończył się pomyślnie.
Ostatni pomiar zostanie wówczas wyświetlony na ekranie przez około 2 sekundy wraz z literą M.
Na koniec wyświetlacz pokaże „37°C", a następnie „Lo °C", wskazując, że termometr jest gotowy do pomiaru.
3.3. Podczas pomiaru miga symbol °C. Gdy wartość maksymalna zostanie osiągnięta lub gdy nie nastąpi wzrost temperatury większy niż 0,1°C przez 16 sekund, termometr osiągnie równowagę termiczną, symbol °C przestanie migać, a urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy:
a. Alarm normalny: dźwięk typu „wolne pikanie" oznacza temperaturę normalną poniżej 37,8°C.
b. Gorączka: dźwięk typu „szybkie pikanie", że temperatura przekroczyła 37,8°C i sygnalizuje stan gorączkowy.
Jeśli temperatura pomiaru spadnie poniżej 32°C przez 16 sekund, symbol °C będzie migać przez 9 minut, a następnie termometr wyłączy się, aby oszczędzać energię.
3.4. Podczas pomiaru na wyświetlaczu LCD pojawi się „Lo°C", jeśli zmierzona temperatura jest niższa niż 32,0°C lub „HiºC", jeśli zmierzona temperatura jest wyższa niż 43°C.
3.5 Po zmierzeniu temperatury wyłącz termometr poprzez naciśnięcie przycisku włącznika. Jeżeli termometr nie zostanie wyłączony, wyłączy się automatycznie po ok. 9 minutach, dzięki czemu oszczędza się energię elektryczną. Przy kolejnym pomiarze należy powtórzyć wszystkie, wyżej wymienione czynności.
Uwagi:
· Normalna temperatura ciała może się różnić w zależności od człowieka i czasu pomiaru.
· Należy zapewnić przynajmniej 3 minuty przerwy pomiędzy pomiarami.
· Jeśli bateria urządzenia jest bliska rozładowaniu, wówczas może wystąpić niedokładność pomiaru.
· W celu uzyskania stałej temperatury, zaleca się wydłużenie pomiaru do przynajmniej 3 minut.
· Podczas wykonywania pomiaru temperatury dziecka, termometr powinien znajdować się pod ścisłą kontrolą osoby dorosłej. Po dokonaniu pomiaru, należy natychmiast zabrać termometr.

3.1. JAK KORZYSTAĆ Z TERMOMETRU
Podczas mierzenia temperatury należy to czynić w jednym miejscu ciała przez cały czas danego pomiaru. Bez względu na wybrany sposób nie należy przez 15 minut przed pomiarem jeść, pić, palić tytoniu, wykonywać wysiłku fizycznego, kąpać się lub korzystać z prysznicu.

POMIAR W ODBYCIE
Najczęściej stosuje się u niemowląt i małych dzieci lub, gdy pomiar w ustach lub pod pachą jest utrudniony lub niemożliwy. Jest to metoda pomiaru, dzięki której uzyskuje się bardziej stabilną temperaturę.
1. Delikatnie wlóż sondę termometru na około 2-3 cm do odbytu, Możesz użyć wazeliny, aby ułatwić wkładanie. Zatrzymaj się, jeśli zobaczysz opór. Trzymaj termometr podczas pomiaru
2. Po osiągnięciu równowagi termicznej, będzie to sygnał dźwiękowy 10 razy, a oznaczenie oC lub oF
Pamiętaj, że temperatura uzyskana tą metodą może być o około 0,5°C wyższa niż uzyskana doustnie. Normalna temperatura uzyskana tą metodą wynosi około 37,6°C.

POMIAR W USTACH
1. Załóż nakładkę na końcówkę termometru.
2. Umieść starannie końcówkę termometru pod językiem. Aby wynik był dokładny należy podczas pomiaru mieć zamknięte usta. Należy uważać, aby nie zgryźć termometru.
3. Po osiągnięciu równowagi termicznej, będzie to sygnał dźwiękowy 10 razy, a oznaczenie °C przestanie migać, Można teraz odczytać wynik pomiaru, który nie ulegnie zmianie nawet po wyjęciu termometru z ust.
Normalna temperatura uzyskana tą metodą wynosi około 37°C.

POMIAR POD PACHĄ
Sposób często stosowany u niemowląt i małych dzieci. Wynik nie jest tak dokładny jak przy innych sposobach pomiaru. Pomiar trwa dłużej.
1. Wytrzyj pachę suchym ręcznikiem i naciśnij termometr za pomocą ramienia.
2. Załóż nakładkę na końcówkę termometru. Umieść starannie końcówkę termometru pod pachą.
Po osiągnięciu równowagi termicznej, będzie to sygnał dźwiękowy 10 razy, a oznaczenie °C przestanie migać. Można teraz odczytać wynik pomiaru, który nie ulegnie zmianie nawet po wyjęciu termometru z pod pachy.
Pamiętaj, że temperatura uzyskana tą metodą może być o około 0,5°C niższa od uzyskanej doustnie. Normalna temperatura uzyskana tą metodą wynosi około 36,7°C.

4. WYMIANA BATERII
Gdy na wyświetlaczu pojawi się migający symbol ■ baterii, należy wymienić baterię na nową.
4.1 Zsuń pokrywę kieszeni na baterię.
4.2 Podważ i wyjmij baterię przy pomocy spiczasto zakończonego przedmiotu (końcówka nie może być z metalu).
4.3 Włóż nową baterię alkaliczną typu LR41 lub podobną.
4.4 Sprawdź, czy włożyłeś baterię symbolem (+) ku górze.
4.5 Starannie zamknij pokrywę kieszeni na baterię.
4.6 Zużytą baterię należy odłożyć w miejsce niedostępne dla małych dzieci. Usuń do odpowiedniego pojemnika na zużyte baterie.

5. CZYSZCZENIE TERMOMETRU
5.1. Przed i po każdym użyciu przetrzyj końcówkę termometru 75% spirytusem.
6.2 Przy przedłużonym czasie mierzenia temperatury zaleca się stosowanie nakładki.
5.3 Sprzątanie jest wymagane przed każdym pomiarem.
Uwaga: produkt nie wymaga kalibracji, a zalecany okres jego eksploatacji to 3 lata.

6. OSTYRZEŻENIA
6.1. Połknięcie baterii może grozić śmiercią.
6.2 Nie wolno ładować baterii.
6.3 Nie wolno wkładać baterii do ognia – grozi eksplozją.
6.4 Termometr należy przechowywać w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
6.5 Termometru nie wolno zginać, gryźć, rozciągać.
6.6 Nie wolno rozmontowywać termometru, Wyjątkiem jest otwarcie kieszeni na baterie celem wymiany baterii.
6.7 Wynik pomiaru może być niedokładny, jeśli temperatura ciała jest niższa od temperatury otoczenia.
6.8 Nadaje się do pomiaru temperatury ciała i może być przydatny w każdym domu.
6.9 Zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z wymaganiami normy ISO80601-2-56: Spełnia funkcję kompaktowego termometru elektronicznego (prognozującego i lekarskiego) o maksymalnej sprawności.
6.10 Uzyskał pozytywny wynik testów emisji i odporności elektromagnetycznej zgodnie z normą EN60601-1-2 oraz zgodności biologicznej według dyrektywy MDD, załącznik I.
6.11 W zależności od stopnia ochrony przeciwporażeniowej, spełnia klasyfikację BF, zgodnie z normą EN60601-1
6.12 Produkt ten spełnia zasadnicze wymagania dotyczące bezpieczeństwa i wydajności, określone w teście na zgodność z IP22 (IP22: stopień ochrony przed obcymi ciałami stałymi i wodą).
6.13 Chroni urządzenie przed upadkiem, uszkodzeniem lub uderzeniem.
6.14 Nigdy nie umieszczać urządzenia w żadnym roztworze chemicznym i trzymać je z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego oraz źródeł ciepła i fal elektromagnetycznych, w celu uniknięcia zakłóceń.
6.15 Zużyte baterie lub części jednorazowego użytku powinny być poddawane utylizacji zgodnie z przepisami krajowymi.
6.16 Wyjąć baterię, jeśli termometr nie będzie używany przez dłuższy czas.
Uwaga! Baterie i termometr przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
6.17, Ten termometr został zaprojektowany i wyprodukowany zgodnie z odpowiednimi wymaganiami normy EN12470-3: Kompaktowe termometry elektryczne (porównanie i ekstrapolacja) z maksymalnym urządzeniem.
6.18. Ten termometr powinien być używany w środowisku o temperaturze od 10°C do 35°C i wilgotności od 40% do 80%, Podczas przechowywania temperatura powinna wynosić od -10°C do 40°C, a wilgotność od 30% do 90%.
6.19, Wymień baterię przed złożeniem wniosku o wymianę na nowy produkt.

7. UWAGI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI BATERII I PRODUKTU
Gdy eksploatacja produktu zostanie zakończona, należy wziąć pod uwagę jego oddziaływanie naśrodowisko i zgłosić się do odpowiedniego punktu recyklingu. Tworzywa sztuczne i metale zast osowane w tym urządzeniu mogą zostać oddzielone w celu umożliwienia recyklingu.
Kontaktuj się z najbliższym punktem zbiórki odpadów w celu uzyskania szczegółów.
Każdy z nas może wziąć aktywny udział w ochronie środowiska.

SYMBOLE ZNORMALIZOWANE

· Uwaga: Należy zapoznać się z instrukcją obsługi!
· W kontakt z ciałem wchodzi część typu BF
· Utylizacja zgodna z dyrektywą 2012/19/EU (W sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego WEEE)
2460 · Zgodność z Europejską dyrektywą dotyczącą wyrobów medycznych (93/42/EEC) oraz zmianami wprowadzonymi dyrektywą 2007/47/WE, Jednostka notyfikowana 2460: DNV GL Nemko Presafe AS

LOT · Kod partii
· Nazwa i adres producenta
· Data produkcji partii
EC REP · Autoryzowany przedstawiciel na terenie Wspólnoty Europejskiej
UDI · Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu

РУССКИЙ

1. ОПИСАНИЕ ЧАСТЕЙ ТЕРМОМЕТРА
1. Зонд
2. ЖК-экран
3. Клавиша вкл-выкл
4. Крышка отделения для батареи

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
2.1. Диапазон измерения Градусы по Цельсию от 32.0°C до 42.9°C
2.2. Точность

Точность	Диапазон измерения
±0,1°C	ОТ 35,0°C до 42,0°C
±0,2°C	для оставшегося диапозона измерения

Нормальная комнатная температура: 22°C

2.3 Экран с измерением в градусах по Цельсию
2,4 1 батарея «таблетка», типа 1.5B, LR41
2,5. Срок службы батареи: около 250 часов или 1000 раз.
2,6 Срок годности: 3 года
2,7 Температура хранения: -10°C до 40°C. Влажности: 30% до 90%
2.8 Рабочая температура: 10°C до 35°C. Влажности: 40% до 80%
2.9 Потребляемая мощность: 0.15 мВт
2.10 Вес с батареей: приблизительно 12 грамм
2,11. Размер (длина х ширина х глубина): 128 мм х 21 мм х 12,5 мм
2.12. Дата последней редакции руководства: Июнь 2024

3. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
3.1 Прежде чем приступить к измерению температуры, убедитесь, что термометр выключен.
3.2. Нажмите кнопку питания, вы услышите короткий звуковой сигнал, и все сегменты ЖК-дисплея загорятся, показывая, что термометр имеет достаточную мощность и процедура самопроверки прошла успешно. Последнее измерение будет отображаться на экране в течение примерно 2 секунд в сопровождении буквы М. Наконец, на дисплее отобразится «37°C», а затем «Lo °C», указывая на то, что термометр готов к измерению.
3.3. Во время измерения будет мигать символ °C. При достижении максимального значения или при отсутствии повышения температуры более чем на 0,1°C в течение 16 секунд термометр достигнет теплового равновесия, символ °C перестанет мигать и прибор издаст звуковой сигнал:
a. Нормальный звуковой сигнал: "Медленный сигнал" означает, что температура нормальная, ниже 37,8°C.
b. Звуковой сигнал, предупреждающий о наличии жара: «Быстрый сигнал" означает, что у человека жар, и температура выше 37,8°C.
Если температура измерения ниже 32°C в течение 16 секунд, символ °C будет мигать в течение 9 минут, а затем термометр выключится для экономии энергии.
3.4. Во время измерения на ЖК-дисплее будет отображаться «Lo°C», если измеренная температура ниже 32,0 °C, или «HiºC», если измеренная температура выше 43 °C.
3,5 Измерив температуру, выключите термометр, нажав клавишу вкл/выкл. Если термометр включен, приблизительно через 9 минут для экономии энергии включится функция автоматического отключения, Если Вам необходимо измерить температуру больше одного раза, начните каждое измерение, повторив описанные выше шаги сначала.
Примечания:
· Нормальная температура может быть различной, Это зависит от тела и времени измерения.
· Делайте измерения с интервалом, как минимум, в 3 минуты.
· Показания могут быть неточными в случае низкого заряда батареи устройства.
· Для получения стабильного показания температуры рекомендуется проводить измерение в течение, как минимум, 3 минут.
· Измерять температуру ребенка обязательно под наблюдением взрослого. После окончания измерения термометр следует немедленно убрать подальше от ребенка.

3.1. МЕТОДЫ ИЗМЕРЕНИЯ
Всегда измеряйте температуру тела в одном и том же месте и в одно и то же время. Каким бы ни был используемый метод, рекомендуется не есть, не пить, не заниматься спортом, не принимать ванну или душ и не курить в течение 15